



Instruction manual



Montage Anleitung



Mode d'emploi



Montagehandleiding



Montážní návod



Inštruktážna príručka



Instrucciones de montaje

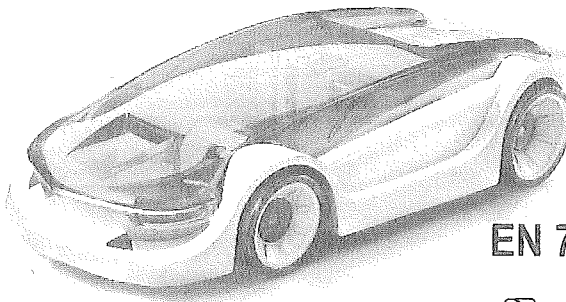


Manuale di istruzioni

24977

MARLIN

AMAZING EDUCATIONAL SALT WATER POWERED CAR KIT



EN 71



WARNING

Choking hazards
Small parts
Not for children
under 3 years



WARNUNG

Erstickungsgefahr
Kleinteile
Nicht für Kinder
unter 3 Jahren



ATTENTION

Contient des éléments
de petite taille. Ne
convient pas aux enfants
moins de 3 ans.



WAARSCHUWING

Versikkingsgevaar
Kleine onderdelen
Niet voor kinderen
onder de 3 jaar



VAROVÁNÍ

Dusivý nebezpečí
Malé části
Není určeno pro děti do
3 let



UPOZORNENIE

Riziko prehltnutia malých
častí.
Nie je vhodné pre deti do
3 rokov



ADVERTENCIA

Riesgo de asfixia
Piezas pequeñas
No recomendado para
niños menores de 3 años



ATTENZIONE

Rischi di soffocamento
Piccole parti
Non per i bambini
sotto i 3 anni

Tool you may need

Outils dont vous aurez besoin

Hilfsmittel die Sie vielleicht brauchen

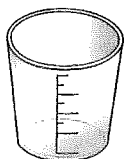
Gereedschap die u wellicht nodig hebt

Nástroje ktoré môžete potrebovať

Nástroje které můžete potřebovat

Herramientas que puede necesitar

Ferramentas que pode precisar

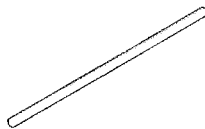


Cup
Aufnahmebuchse
Verre doseur
Beker

Pohárek
Pohárik
Taza
Tazza

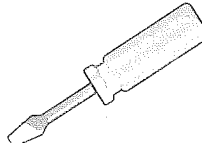


Salt
Sól
Salz
Sel
Zout
Sale



Stick
Stab
Tige
Roerstokje

Palička
Palička
Palo
Bastoncino



Screwdriver
Schraubendreher
Tournevis
Schroevendraaier

Šroubovák
Skrutkovač
Destornillador
Cacciavite



Cutter
Zange
Pince
Kleště
Cortador
Kliešte
Fresa

Mechanical parts list

Liste der mechanischen Teile

Liste des éléments mécaniques

Lijst van mechanische onderdelen

Mechanické diely

Mechanické diely

Piezas mecánicas

Parti meccaniche lista

P1 Motor with connectors
Motor mit Anschlussstellen
Moteur avec connecteurs
Motor met connectoren
Motor s. konaktory
Motor con conectores
Motore con connettori

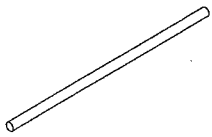
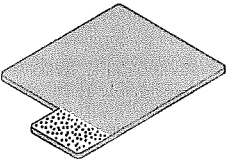
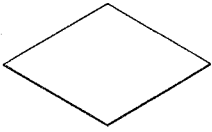
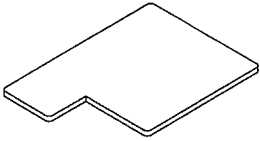
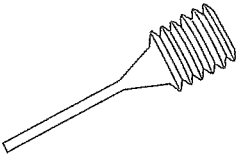
Red Rot Rouge Rood Červená Červená Rojo Rosso	Black Schwarz Noir Zwart Čierna Čierna Negro Nero	1
--	--	---

P2 Pinion gear (yellow)
Antriebsritzel (gelb)
Élément d'entraînement (jaune)
Aandrijfonderdeel (geel)
Pastorek prevodovky (žltá)
Hriadel (žltý)
Pínon (amarillo)
Pignone (giallo)

		1
--	--	---

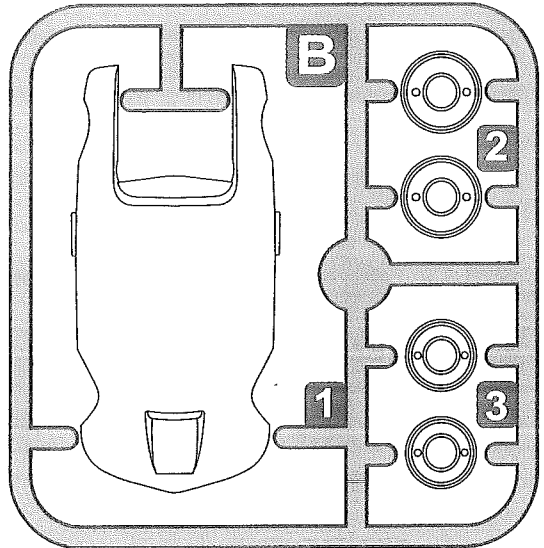
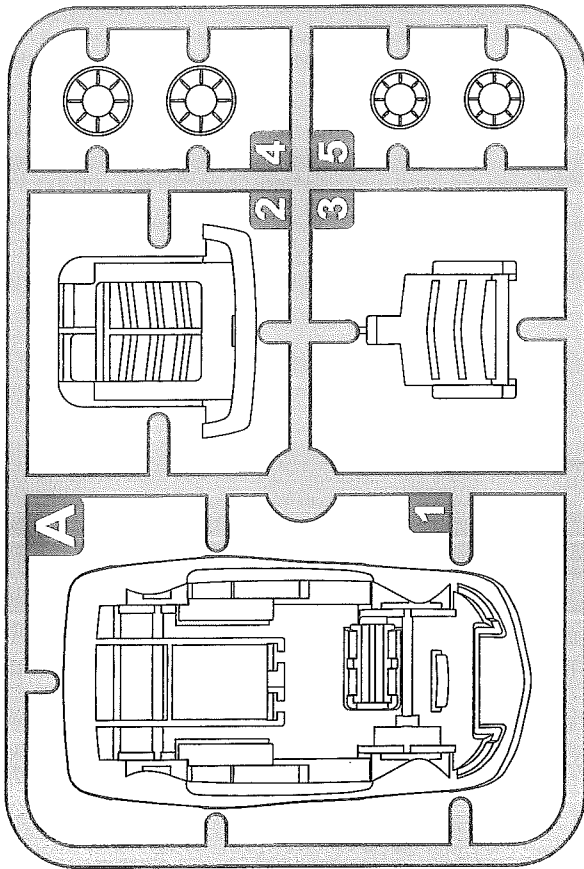
P3 Gear with shaft
Antrieb mit Achse
Roulette d'entraînement
As met aandrijving
Prevodové s hriadelom
Engranaje con árbol
Ingranaggi con albero

		1
--	--	---

<p>P4 Round shaft Runde Achse Axe Kolo hřídel Okrúhly hriadel Todo el eje Albero</p>  <p style="text-align: right;">1</p>	<p>P5 Air Cathode (black) Luft-Katode (Schwarz) Cathode à air (noire) Koolstof deel (zwart) Vzduchová katoda (černá) Vzduchová katoda (čierna) Cátodo de aire (negro) Catodo al aire (negro)</p>  <p style="text-align: right;">1</p>	<p>P6 Nonwoven fabric nichtgewebter Stoff Tissus non tissé Stukje textiel Netkaná textilie Netkaná textilja Textiles Tessuto non tessuto</p>  <p style="text-align: right;">2</p>
<p>P7 Magnesium sheet Magnesium-Blech Plaque en magnésium Magnesium plaatje Hortikový list Hortikový listok Magnesio hoja Foglia di Magnesio</p>  <p style="text-align: right;">3</p>	<p>P8 Plastic dropper Plastik Ausläufer Pipelette en plastique Kunststof druppelaar Plastové kapátko Plastové kvapadlo Gotero de plástico Contagocce in plastica</p>  <p style="text-align: right;">1</p>	

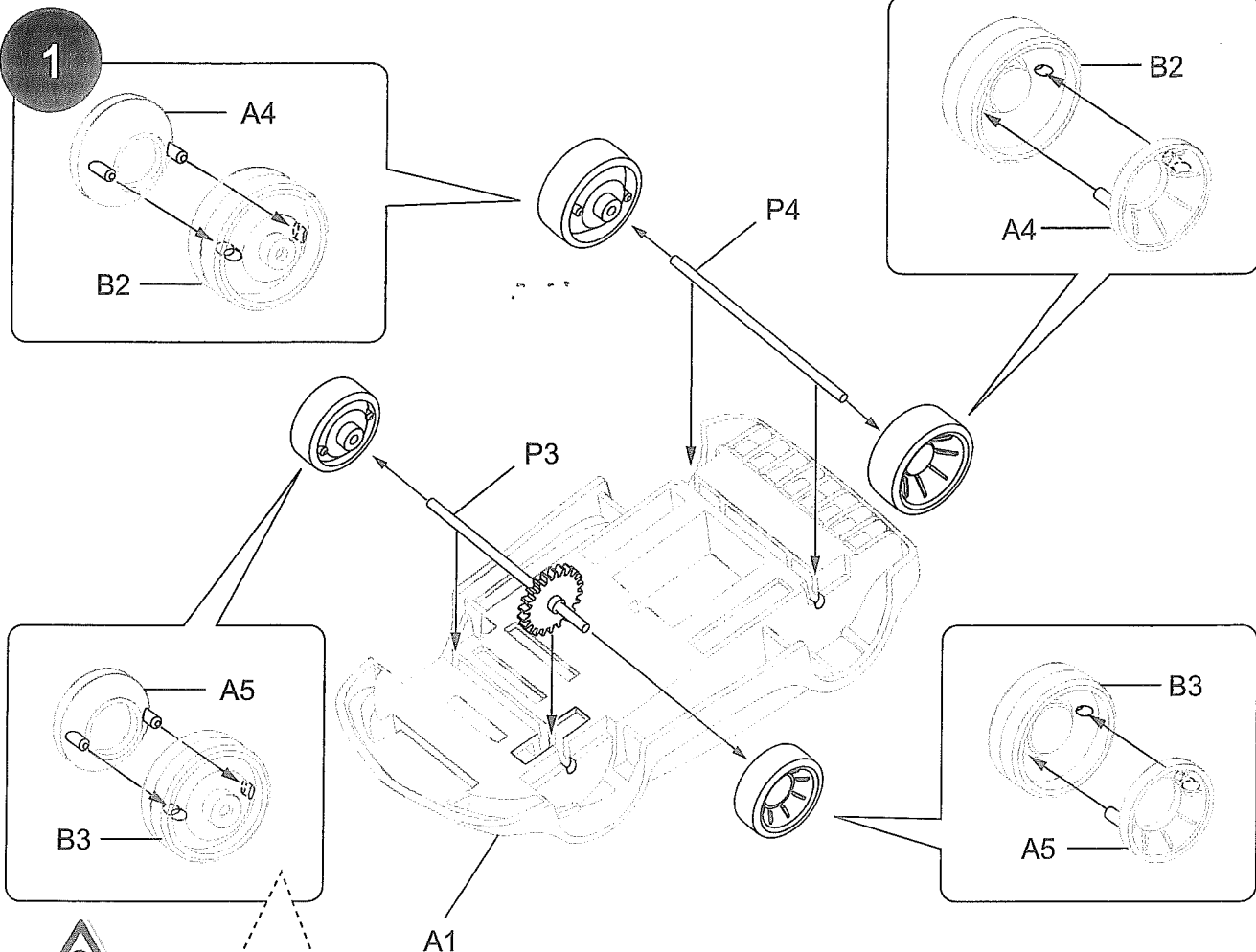
Plastic Parts
Kunststoff Teile
Détails des composants
Kunststof onderdelen

Plastové části
Plastové části
Lista de piezas de plástico
Pars di plastica

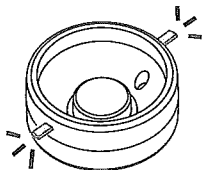
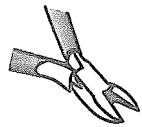


Mechanical assembly
Mechanische Montage
Notice d'assemblage
Installatie mechanisch deel

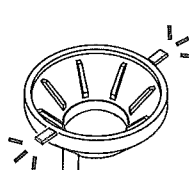
Návod k sestavení
Návod na zostrojenie
Montaje mecánico
Assemblaggio meccanico



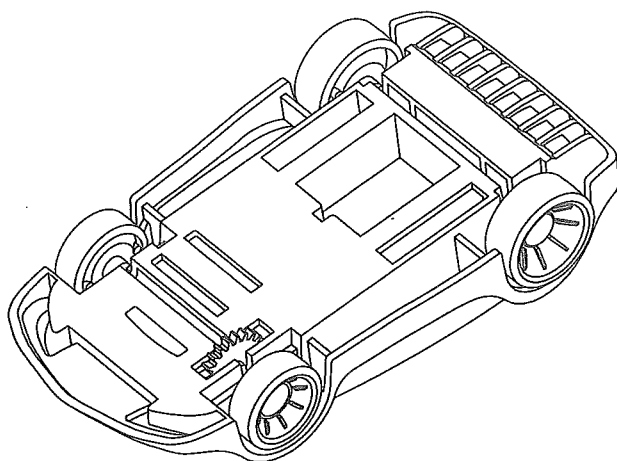
Cut off the two burrs before assembly
Schalten Sie die beiden Grate vor der Montage ab
Coupez les pointes de fixation de la plaque avant
assemblage
Snijd de bevestigingspunten eraf
Odrežte jednotlivé části ze konstrukce hračky
Podrezávajte jednotlivé části zo strapov konštrukcie
hračky
Cortar los dos rebabas antes del montaje
Togliere le sbavature plastiche in eccesso.



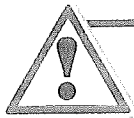
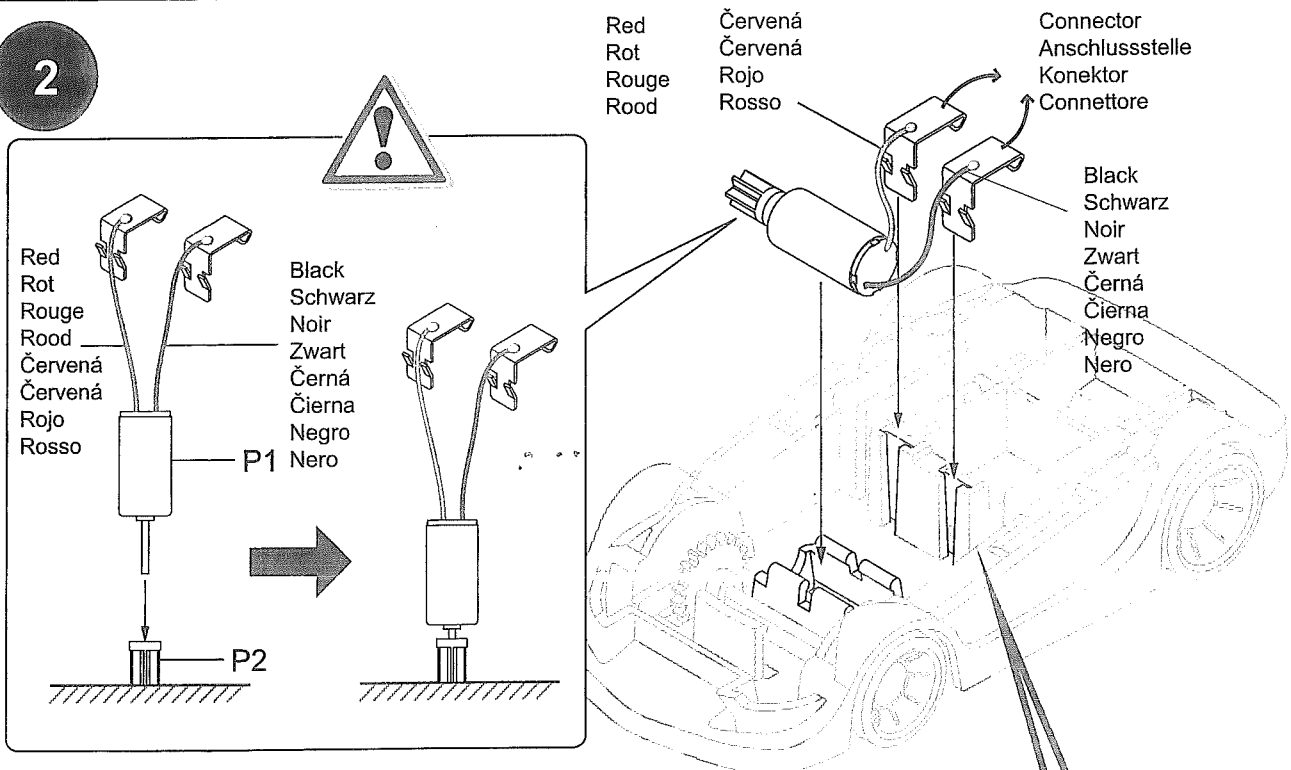
B2 / B3



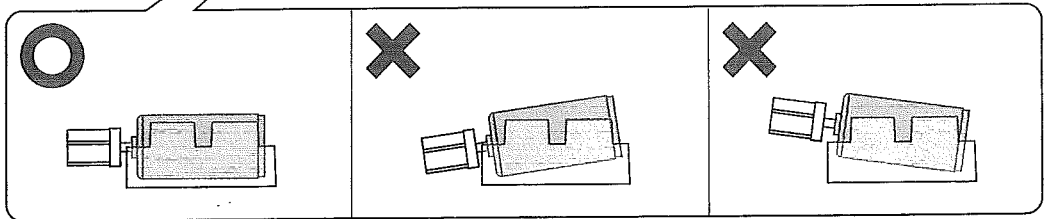
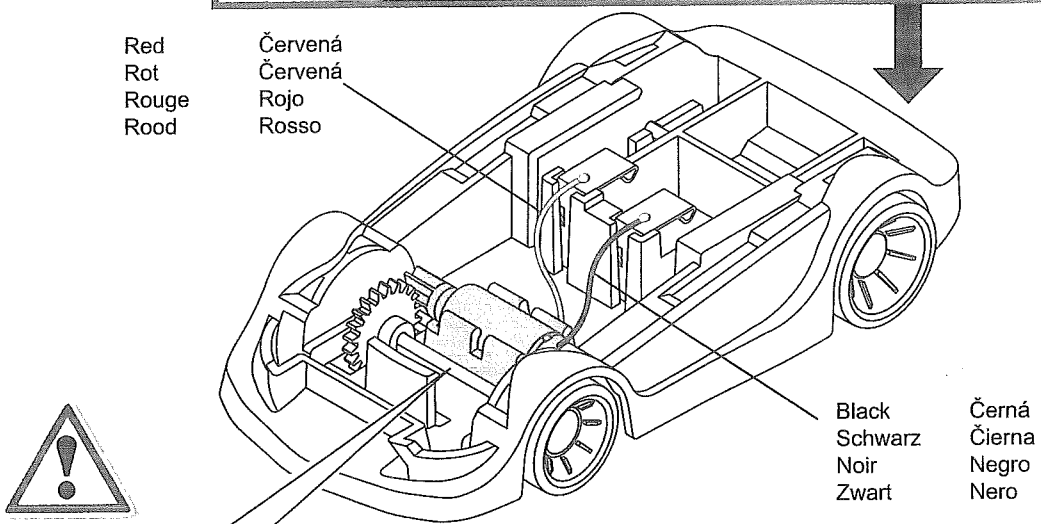
A4 / A5



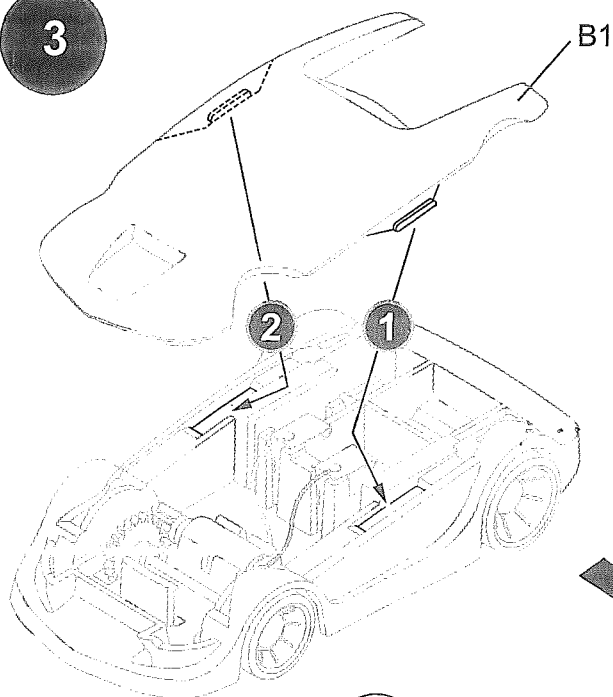
2



Each connector must be set in the right position
 Jeder Anschluss muss in die richtige Position gebracht werden
 Chaque connecteur doit être placé à la bonne position pour que la voiture fonctionne
 Elke connector dient in de juiste positie te worden geplaatst
 Každý konektor musí být nastaven ve správné pozici
 Každý konektor musí byť nastavený v správnej pozícii
 Cada conector se debe establecer en la posición correcta
 Ogni connettore deve essere installato nella giusta posizione

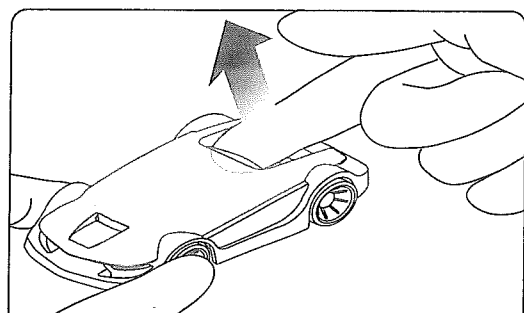
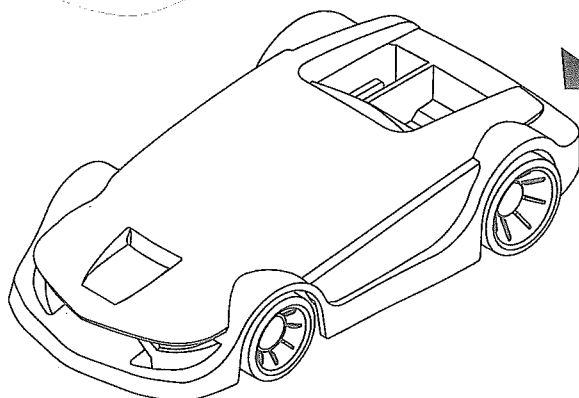
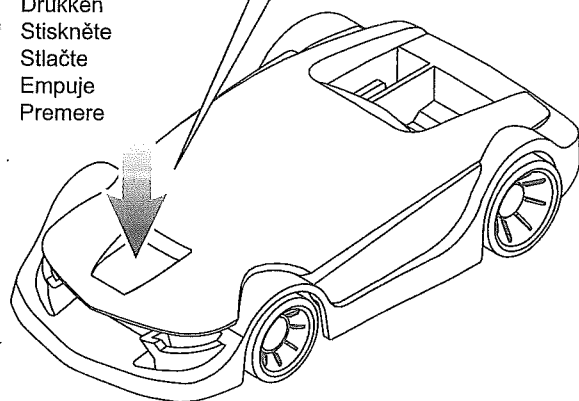


3



Push
Drücken
Poussez
Drukken
Stiskněte
Stlačte
Empuje
Premere

3



How to remove cover
Wie man die Abdeckung abnimmt
Comment enlever la partie supérieure de la voiture
Hoe het bovenste deel open te maken

Jako odejmout kryt
Ako odňať kryt
Cómo quitar la cubierta
Come rimuovere il coperchio

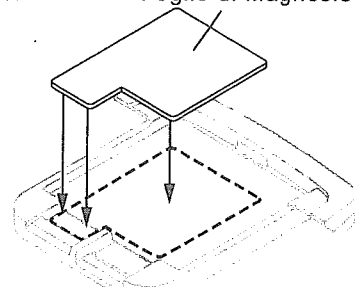
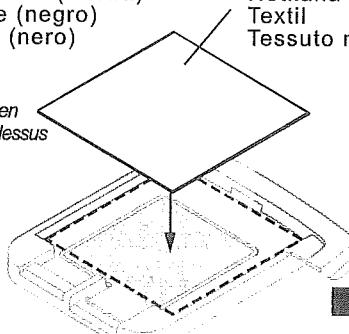
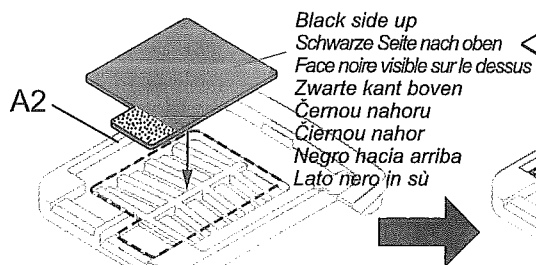
4



P5 Air Cathode (black)
Luft Katode (schwarz)
Cathode à air (noire)
Koolstof deel (zwart)
Vzduchová katoda (černá)
Vzduchová katóda (čierna)
Cátodo de aire (negro)
Catodo al aria (nero)

P6 Non woven fabric
Nichtgewebter Stoff
Tissus non tissé
Stukje textiel
Netkaná textilie
Netkaná textília
Textil
Tessuto non tessuto

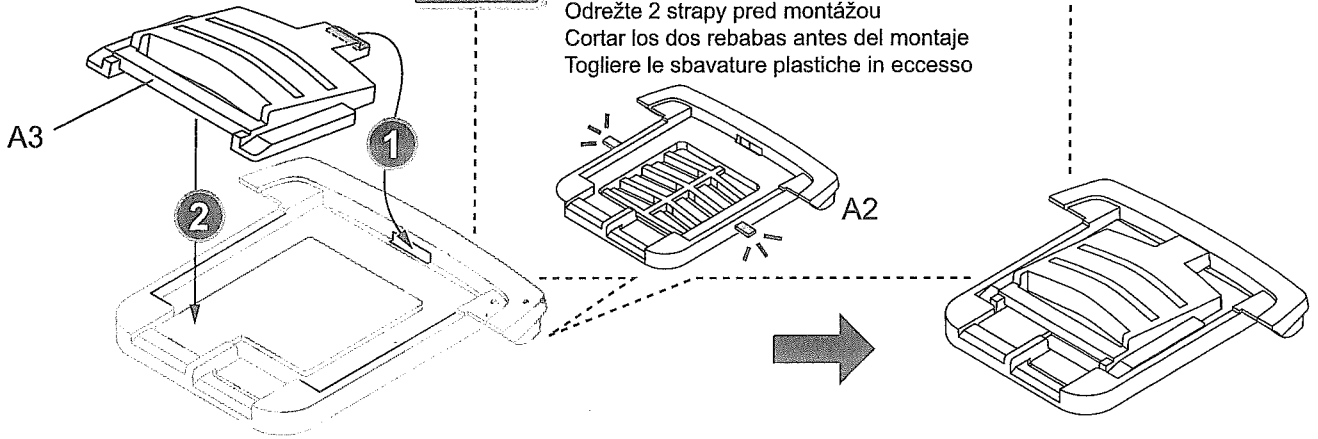
P7 Magnesium sheet
Magnesium Blech
Plaque en magnésium
Plaatje magnesium
Horčíkový list
Horčíkový plátok
Magnesio hoja
Foglio di Magnesio



Check correct sequence and position
Überprüfen Sie die korrekte Sequenz und Position
Vérifier que les 3 éléments sont bien superposés
et dans la bonne position.
Controleer juiste volgorde en positie

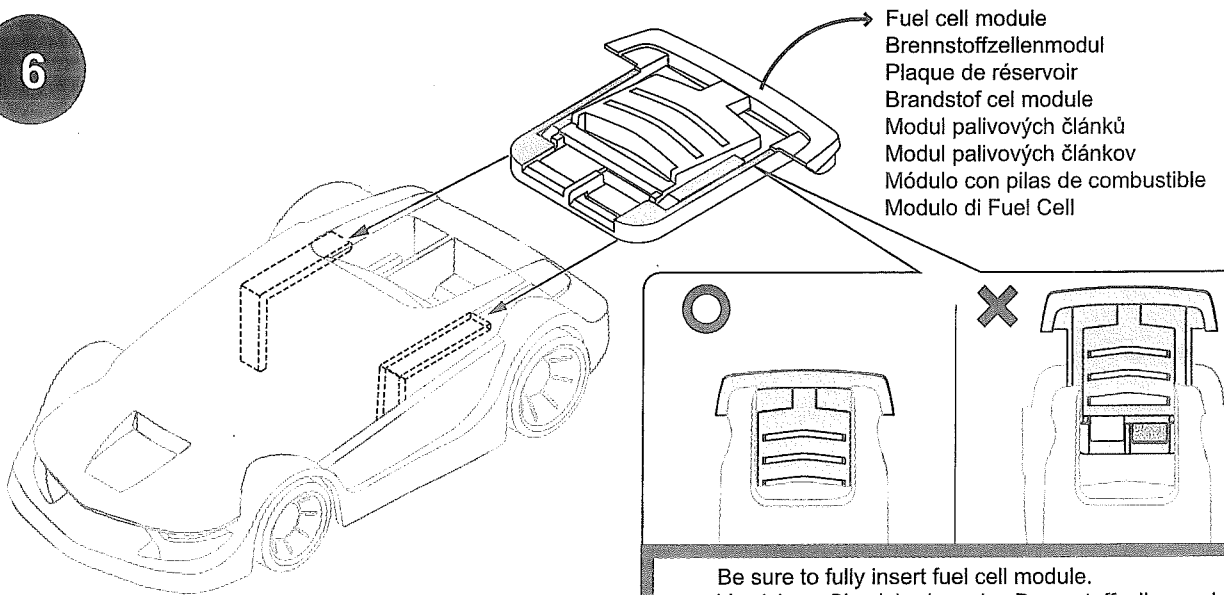
Zkontrolujte správný postup a pozici
Skontrolujte správný postup a pozíciu
Comprobar la secuencia correcta y la posición
Controllare la corretta sequenza e posizione

5



Cut off the two burrs before assembly
 Schalten Sie die beiden Grate vor der Montage ab
 Coupez les pointes qui dépassent avant l'assemblage
 Snijdt de bevestigingspunten eraf
 Odřízněte části hračky od konstrukce
 Odrežite 2 strapy pred montážou
 Cortar los dos rebabas antes del montaje
 Togliere le sbavature plastiche in eccesso

6

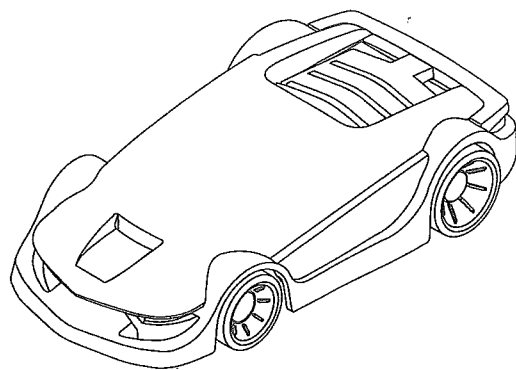


Fuel cell module
 Brennstoffzellenmodul
 Plaque de réservoir
 Brandstof cel module
 Modul palivových článků
 Modul palivových článkov
 Módulo con pilas de combustible
 Modulo di Fuel Cell

Be sure to fully insert fuel cell module.
 Versichern Sie sich, dass das Brennstoffzellenmodul am Ende eingesetzt wird
 Assurez vous que la plaque de réservoir est enclenchée jusqu'au bout pour assurer un bon fonctionnement
 Zorg ervoor dat de brandstof cel geheel is ingeduwed
 Dbajte na to, aby jste naplnili modul do plna
 Dbajte na to, aby ste naplnili modul do plna
 Asegúrese de insertar a la celda de combustible, módulo hasta el final
 Assicurarsi che il modulo sia totalmente inserito

7

Finished product !
 Vollendetes Produkt !
 Produit fini
 Produkt gereed !
 Výrobek připravený !
 Hotový produkt !
 Producto listo !
 Prodotto finito !



How it works
Wie es funktioniert

Comment ça marche
Hoe het werkt

Jak to funguj
Ako to funguju

¿Cómo funciona?
Come funziona

- The salt water will be exhausted after a period of use (about 15 minutes), car will slow and stop. Add a few more salt water drops to start it again (see below figure).
- Each magnesium sheet can work for 4 hours, then becomes fragmented, replace with a new one to work it continuously. Kit includes 3 sheets.
- All materials used in this kit are environmentally safe and clean, no toxic substances or disposal concerns.
- Das Salzwasser wird nach einer Zeit des Gebrauchs verbraucht sein (nach ca. 15 Minuten), das Auto wird langsamer werden und anhalten. Fügen Sie einige Salzwasser-Tropfen hinzu, um es wieder zu starten (siehe Schaubild unten).
- Jedes Magnesium-Blech kann 4 Stunden funktionieren und wird dann zersplittern. Ersetzen Sie es mit einem Neuen, damit es fortlaufend arbeiten kann. Das Kit beinhaltet 3 Bleche.
- Alle Materialien, die in diesem Kit benutzt werden, sind umweltsicher und sauber, es gibt keine giftigen Substanzen oder Entsorgungsprobleme.
- L'eau salée sera entièrement absorbée dans un délai d'environ 10 à 15 minutes. La voiture va ralentir et s'arrêter. Ajoutez quelques gouttes d'eau salée pour refaire fonctionner le véhicule (voir le schéma 6).
- Chaque plaque de magnésium peut fonctionner pendant environ 4 heures. Remplacer la plaque pour que le voiture fonctionne à nouveau. Le kit contient 3 plaques.
- Tous les matériaux de ce kit sont non polluants pour l'environnement. Il n'y a pas de substances toxiques
- Het zoute water zal na verloop van tijd (ca. 15 minuten) uitgewerkt raken; de auto zal langzamer gaan rijden en tenslotte stoppen. Voeg een paar druppel zout water toe en de auto zal weer gaan rijden (zie figuur)
- Elk magnesium plaatje kan ca. 4 uur werken; vervang het magnesium plaatje zodra deze is uitgewerkt. Er zijn 3 magnesium plaatjes in deze kit.
- Alle materialen in deze kit zijn qua milieu veilig en schoon, geen giftige stoffen of recycling problemen.
- Slaná voda bude vyčerpaná po určité době používání (přibližně 15 minut), autíčko bude zpomalovat a zastaví. Přidejte více kapek slané vody, aby znovu jezdilo (viz obrázek dole).
- Každý hořčíkový list dokáže pracovat 4 hodiny, pak se začne rozpadat, pro nerušené hraní jej vyměňte za nový. Balení obsahuje 3 magnéziové listy.
- Všechny materiály použité v balení jsou ekologicky bezpečné a čisté, žádné toxické látky ani problémy při likvidaci.
- Slaná voda bude vyčerpaná po určité době používání (přibližně 15 minut), autíčko bude zpomalovat a zastaví. Přidejte více kvapek slanej vody, aby znova jazdilo (vid' obrázok dole).
- Každý hořčíkový list dokáže pracovat 4 hodiny, potom sa začne rozpadat, pre nerušené hranie ho vymeňte za nový. Balenie obsahuje 3 magnéziové listy.
- Všetky materiály použité v balení sú ekologicky bezpečné a čisté, žiadne toxické látky ani problémy pri likvidácii.
- El agua salada se agotará después de un período de tiempo de usar (cerca de 15 minutos), el coche va a obtener lenta y parada. Agregue el agua un poco de sal más gotas para empezar de nuevo (ver figura inferior).
- Cada hoja de magnesio puede trabajar durante 4 horas, entonces se convierte en fragmentariamente, sustituir a uno nuevo para que funcione de forma continua. El kit incluye 3 hojas.
- Todos los materiales utilizados en este kit son ambientalmente seguros y limpios, ninguna sustancia tóxica o preocupaciones de la disposición.
- Il sale si esaurisce dopo circa 15 minuti, la macchina rallenta e si ferma. Aggiungere qualche goccia di acqua salata per riavviare la macchina.
- Ogni lastra di magnesio lavora per 4 ore prima di degradare, sostituirla con una nuova per continuare a giocare. La confezione ne contiene 3.
- Tutti materiali in questo kit sono puliti, sicuri e non portano rischio per l'ambiente, non ci sono problemi per lo smaltimento di questo prodotto.

Please pay full attention to the below mentioned before use!
Bitte achten Sie vor Gebrauch genau auf die Anweisungen unten!
Il est impératif de lire les informations de cette notice avant d'utiliser le produit.
Neem de onderstaande informatie voor gebruik in acht!
Před prvním použitím věnujte prosím plnou pozornost níže uvedenému!
Pred prvým použitím venujte prosím plnú pozornosť nižšie uvedenému!
Por favor, preste atención a los mencionados a continuación antes de usar!
Leggere attentamente le istruzioni prima di usare la macchina

1 **How to make the salt water solution**
Add salt to tap water at ratio 1(salt) : 5(water).
Stir till the salt is dissolved in the water.

Wie die Salzwasser Lösung gemacht wird
Füge Salz zu Leitungswasser hinzu im Verhältnis von 1(Salz): 5 (Wasser). Rühren bis das Salz sich im Wasser aufgelöst hat

Comment créer la solution salée ?
Ajoutez du sel dans de l'eau non gazeuse en vous assurant de respecter la dose d'une mesure de sel pour 5 mesures d'eau. Mélanger l'eau et le sel pour obtenir une parfaite dissolution du sel.

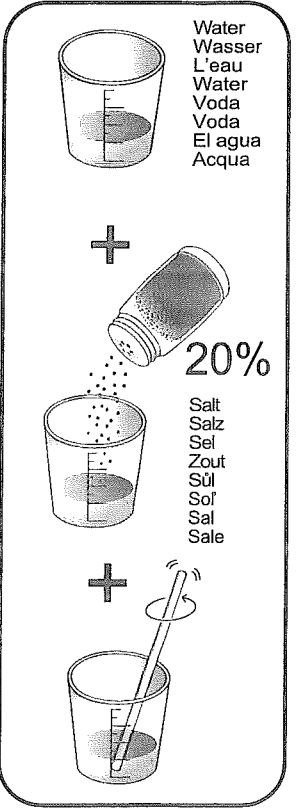
Hoe u de zoutwateroplossing maakt
Voeg keukenzout toe aan kraanwater in de verhouding 1(zout) : 5(water)
Roer totdat het zout is opgelost in het water

Jak vyrobit roztok slané vody?
Přidejte sůl do vody v poměru 1 (sůl) : 5 (voda).
Míchejte, dokud se sůl nerozpustí ve vodě.

Ako vyrobiť roztok slanej vody?
Pridajte soľ do vody v pomere 1 (soľ) : 5 (voda).
Miešajte, kým sa soľ nerozpustí vo vode.

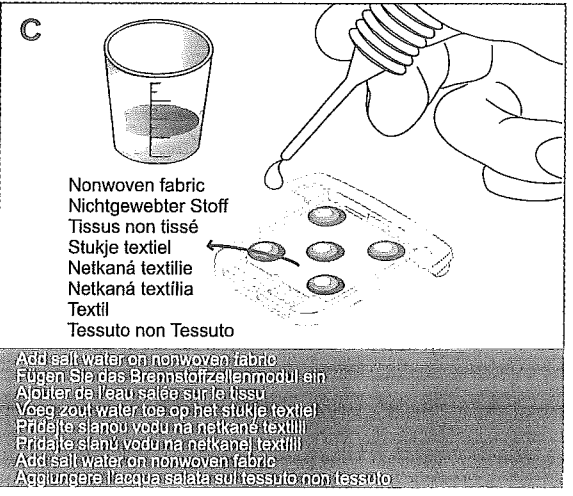
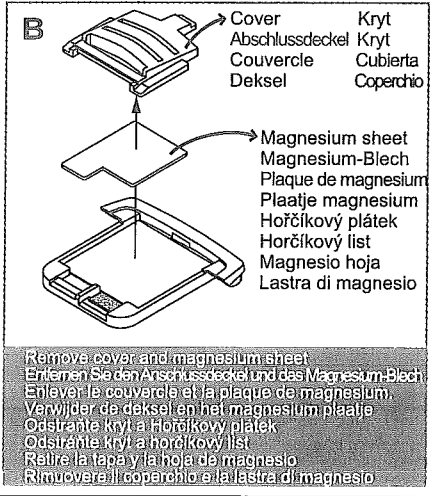
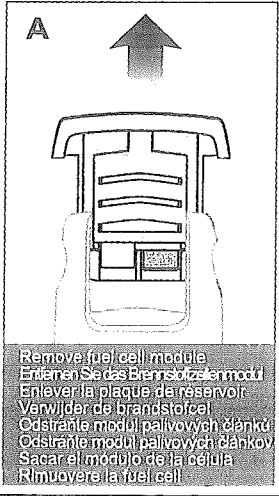
Cómo hacer que la solución de agua salada
Añadir el agua salada al agua del grifo con una relación 1 (sal) : 5 (agua).
Stirir hasta que la sal se disuelve en el agua

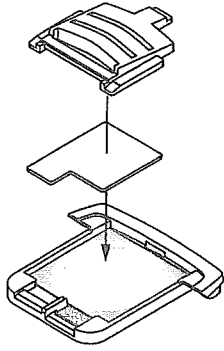
Come preparare la soluzione di acqua e sale.
Aggiungere sale ad acqua in proporzione 1 a 5 (1 parte di sale 5 di acqua)
Mescolare finché il sale non sia sciolto totalmente



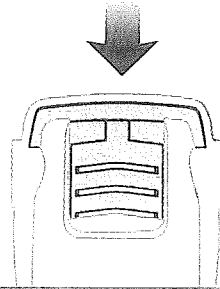
2 **How to fill the car with salt water**
Wie man das Auto mit Salzwasser befüllt
Comment remplir le réservoir avec l'eau salée?
Hoe vult u de auto met zout water

Jak naplnit autíčko slanou vodou
Ako naplniť autíčko slanou vodou
Cómo llenar el coche con agua salada
Come riempire la macchina con la soluzione di acqua salata

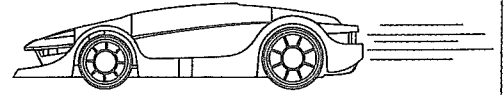


D

Reassemble cover and magnesium sheet
 Reassemblieren Sie den Anschlussdeckel und das Magnesium-Blatt
 Assemblez le couvercle et la plaque de magnésium
 Monteer deksel en magnesium plaatje
 Namontujte späť kryt a horčíkový plátek
 Volver a montar la cubierta y la hoja de magnesio
 Rimettere il coperchio e la lastra di magnesio

E

Insert the fuel cell module
 Fügen Sie das Brennstoffzellenmodul ein
 Insérer la plaque de réservoir
 Plaats de brandstofcel module weer terug
 Vložte modul palivových článků
 Vložte modul palivových článkov
 Insère el módulo de la célula de combustible
 Inserire il modulo fuel cell

F

Run your car now
 Starten Sie das Auto nun
 Faites fonctionner votre voiture
 De auto kan weer rijden
 Jezděte dál
 Jazdite s autičkom nadále
 Monta tu coche ahora
 Ora funziona

3

Remove the fuel cell module to stop your car as shown in this figure.

Entfernen Sie das Brennstoffzellenmodul, um das Auto anzuhalten, wie in diesem Schaubild zu sehen.

Enlever la plaque de réservoir pour arrêter la voiture comme indiqué sur le schéma.

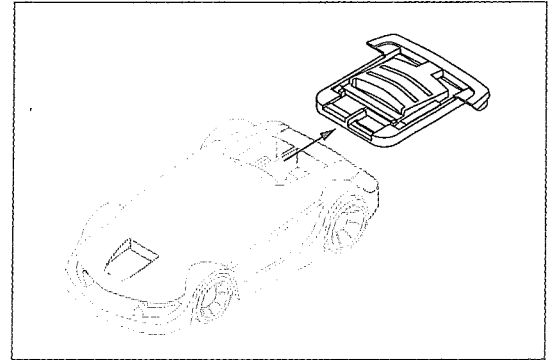
Verwijder de brandstof cel om de auto te stoppen conform deze afbeelding

Odstraňte modul palivových článků, pokud chcete zastavit auto tak jako na obrázku.

Odstráňte modul palivových článkov, ak chcete zastaviť auto tak ako na obrázku.

Retire la pila de combustible módulo para detener su coche como se muestra en esta figura.

Per fermare la macchina rimuovere il modulo fuel cell in questo modo



It is necessary to clean the fuel cell module every time when not in use. Gently rinse air cathode under tap water, don't hand rub the surface - this will ensure the quality of air cathode.

Es ist notwendig, dass Brennstoffzellenmodul jedes mal zu säubern, wenn es nicht in Gebrauch ist. Spülen Sie die Luft Katode sachte mit Leitungswasser ab. Reiben Sie die Oberfläche nicht mit der Hand, damit weiterhin die Qualität der Luft Katode sichergestellt ist.

Il est nécessaire de nettoyer le module du réservoir chaque fois qu'il n'est pas en cours d'utilisation. Rincer la cathode à air sous de l'eau plate. Attention : Pendant le nettoyage, ne pas frotter ou toucher avec vos doigts la surface de la plaque cathode air pour ne pas la détériorer le carbone.

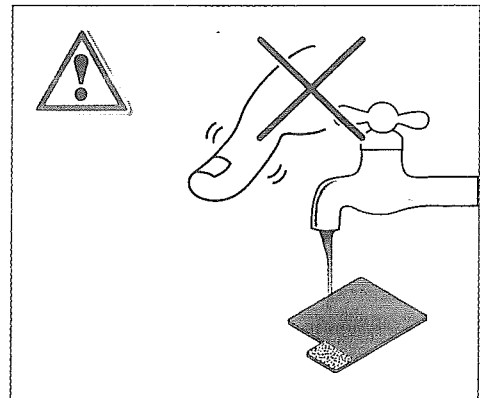
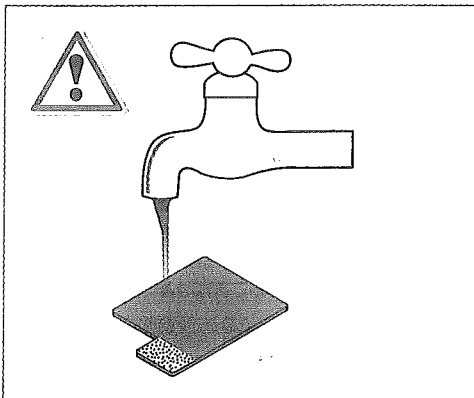
Het is noodzakelijk het koolstof plaatje te reinigen na gebruik. Spoel het plaatje voorzichtig af onder de kraan. Ga niet met u vingers over het plaatje om te reinigen; dit kan de kwaliteit aantasten

Je nutné, abyste vyčistili modul palivových článků za každým, když se nepoužívají. Jemně opláchněte vzduchovou katodu pod tekoucí vodou, nebruste ručně povrch katody, abyste nepoškodili její kvalitu.

Je nutné, aby ste vyčistili modul palivových článkov za každým, keď sa nepoužívajú. Jemne opláchnite vzduchovú katódu pod tečúcou vodou, neutierajte ručne povrch katódy, aby ste nepoškodili jej kvalitu.

Es necesario limpiar la celda de combustible, módulo cada vez que no esté en uso. Cátodo de aire Enjuague suavemente con agua del grifo, no la mano frote la superficie para asegurar la calidad de cátodos de aire ..

E' necessario pulire la fuel cell dopo ogni utilizzo e prima di riporre il gioco. Risciacquare con cura il catodo d'aria con acqua, non toccarlo con le mani per mantenerne l'integrità.



5

Flush below parts and hand rub the surface, make sure no salt residue remains. Dry all parts separately.

IMPORTANT: If salt resides on the magnesium sheet, it will shorten it's life

Durchspülen Sie die unteren Teile und reiben Sie die Oberfläche mit den Händen, gehen Sie sicher, dass keine Salzurückstände übrig bleiben. Trocknen Sie alle Teile separat. Wichtig: Wenn Salzurückstände auf dem Magnesium-Blech zurückbleiben, verkürzt dies dessen Funktionsspanne.

Rincez les différents éléments du réservoir après chaque utilisation en vous assurant qu'il n'y a pas de résidu de sel. Il est important de bien gratter les résidus de sel sur la plaque en magnésium. Séchez les parties séparément.

IMPORTANT: s'il existe des résidus de sel sur la plaque de magnésium, la durée de vie de la plaque sera plus courte.

Spoel de onderstaande onderdelen met uw vingers goed schoon; er dient geen zout achter te blijven. Droog alle onderdelen.

BELANGRIJK: als zout achterblijft op het magnesium plaatje, zal de levensduur van het plaatje worden verkort.

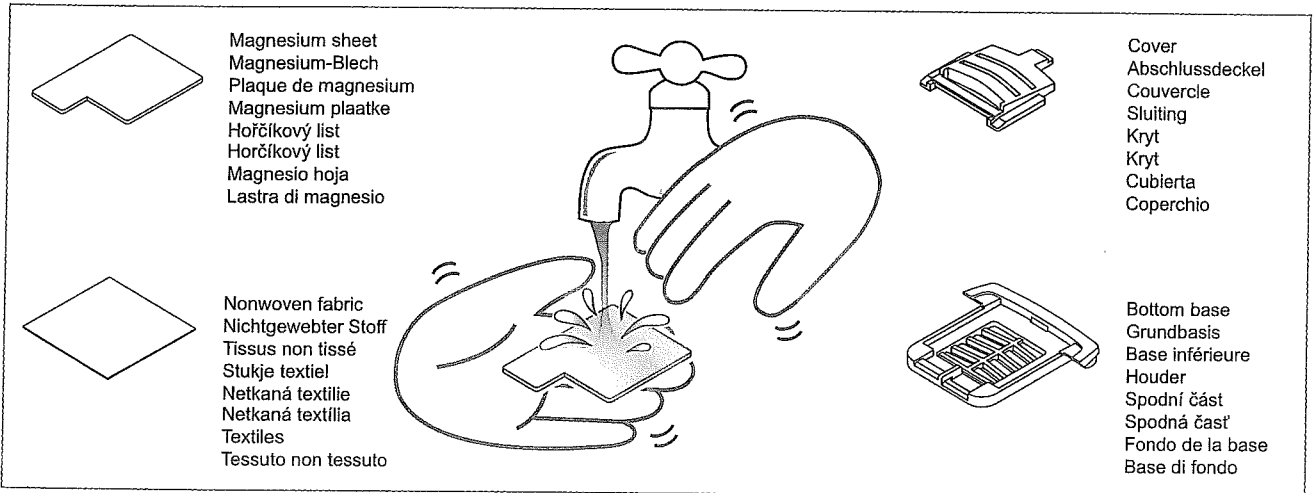
Ostatní části opláchněte pod vodou a ručně otřete povrch tak, aby na nich nezůstala sůl. Vysušte každou část samostatně.

DŮLEŽITÉ: Pokud zůstane sůl na hořčikové součásti, zkrátí to její životnost.

Ras por debajo de las piezas y la mano frote la superficie, asegúrese de que no queden residuos de sal. Seque todas las partes separaty. **IMPORTANTE:** Si la sal residual en la hoja de magnesio, lo que acortará la vida)

Risciacquare con cura usando le mani per stoppicciare i seguenti pezzi.

IMPORTANTE: Togliere tutti i residui di sale sulla lastra di magnesio altrimenti la funzionalità della lastra verrà compromessa.



6

When car slows or stops, add a few drops into the position as shown below. Don't drop into the polarity of connectors to avoid oxidization. It can take some time before the fabric is wet again.

Wenn das Auto langsamer wird oder stoppt, fügen Sie einige Tropfen an die Position, wie im unteren linken Schaubild gezeigt.

Fügen Sie keine Tropfen in die Polung der Anschlüsse, um Oxidation zu vermeiden. Es kann etwas dauern bis der Stoff wieder nass ist.

Quand la voiture ralentie ou s'arrête, ajoutez quelques gouttes dans l'emplacement précisez dans la photo. Ne pas mettre d'eau sur les connecteurs pour éviter toute oxydation. Cela peut prendre un peu de temps pour que le tissu absorbe à nouveau la solution saline et faire ainsi fonctionner la voiture.

Als de auto langzamer gaat rijden of stopt, voeg een paar druppelen zout water toe in de positie zoals hieronder links staat aangegeven. Druppel niet in de nabijheid van de connectors om oxidatie te voorkomen. Het kan even duren voordat het stukje textiel geheel vochtig is.

Pokud autíčko začne zpomalovat nebo zastaví, přidejte do něj pár kapek v pozici tak je to znázorněno na levém obrázku dole.

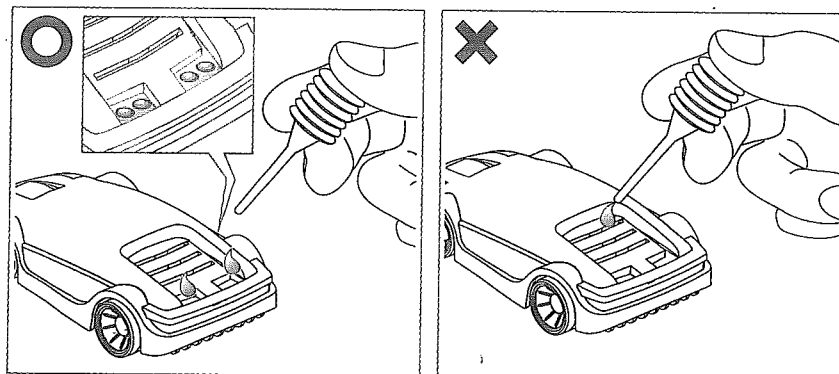
Nekapejte na polarizované konektory, aby se předešlo oxidaci. Může to chvíli trvat, dokud se textilie znovu navlhčí.

Ak autíčko začne spomaľovať alebo zastaví, pridajte do neho pár kvapiek v pozícii tak je to znázornené na ľavom obrázku dole. Nekvapnite na polarizované konektory, aby sa predišlo oxidácii. Môže to chvíľu trvať, kým sa textília znova navlhčí.

Cuando el coche se está lenta o se detiene, se añaden unas gotas en la posición como se muestra a la izquierda por debajo de las imágenes. No lo deje caer en la polaridad de los conectores para evitar la oxidación. Puede tomar algún tiempo

antes de que la tela está mojada otra vez.

Quando la macchina rallenta o si ferma, aggiungere qualche goccia di acqua salata sulla posizione illustrata. Non bagnare i connettori polari con la soluzione di acqua salata per evitare l'ossidazione. Potrebbe impegnare diversi minuti per inumidire il tessuto.



Check below steps if car doesn't move after adding salt water

Überprüfen Sie folgende Schritte, wenn Ihr Auto sich nach Hinzufügen des Salzwassers nicht bewegt.

Vérifiez les points suivants si votre voiture n'avance pas après avoir ajouté de l'eau salée.

Controleer onderstaande stappen als de auto niet meer beweegt na het toevoegen van zout water

Držte se následujících kroků, pokud se autíčko nehýbe po přidání slané vody.

Držte sa nasledujúcich krokov, ak sa autíčko nehýbe po pridaní slanej vody.

Revise los pasos siguientes si el coche no se mueve después de añadir el agua salada

Controllare i seguenti passi se la macchina non funziona correttamente.

Make sure motor and wheels are installed smoothly without any friction (step 1 and 2)
Stellen Sie sicher, dass der Motor und die Räder problemlos und ohne Hindernisse angebracht sind. (Schritt 1 und 2)
Vérifiez que le moteur et les roues sont installés correctement et que les deux roues tournent bien le pignon du moteur. (étape 1 et 2)
Zorg ervoor dat motor en wielen zijn geplaatst zonder scherpe randen e.d. (zie stap 1 en 2)
Ujistěte se, zda byly motor a kolečka namontované správně, bez jakýchkoliv problémů (krok 1 a 2)
Uistite sa, či boli motor a kolieska namontované správne, bez akýchkoľvek problémov (krok 1 a 2)
Asegúrese que el motor y las ruedas se instalan sin problemas, sin ningún obstáculo (paso 1 y 2)
Assicurarsi che il motore e le ruote siano installati correttamente senza inceppamenti (passi uno e due)

Make sure the fuel cell module is placed in correct sequence and position (see step 4)
Stellen Sie sicher, dass das Brennstoffzellenmodul in korrekter Sequenz und Position platziert ist (Siehe Schritt 4).
Vérifier que les 3 éléments du réservoir sont bien superposés et à la bonne position. (Étape 4)
Zorg ervoor dat de brandstofcel in goede volgorde en positie is geplaatst (zie stap 4)
Zkontrolujte, zda je modul palivových článků umístěn podle správného postupu a v správné pozici (krok 4).
Skontrolujte, či je modul palivových článkov umiestnený podľa správneho postupu a v správnej pozícii (krok 4).
Asegúrese de que el módulo de celdas de combustible se sitúa en secuencia correcta y la posición (ver paso 4)
Assicurarsi che il modulo fuel cell sia messo nella corretta sequenza e posizione (passo 4)

Make sure that air cathode and magnesium parts do not make contact with each other; be sure that the non woven fabric is between both parts
Stellen Sie sicher, dass die Luft Kathode und der Magnesium-Teil sich nicht berühren und der nichtgewebte Stoff sich sicher dazwischen befindet.
Assurez-vous que la plaque cathode à air et la plaque de magnésium ne sont pas en contact, assurez vous que le tissu est bien entre les deux plaques.
Zorg ervoor dat het magnesium plaatje en koolstof plaatje elkaar niet raken; het stukje textiel moet tussen beide onderdelen.
Dbajte na to, aby se vzduchová katoda a hořčiková součástka navzájem nedotýkali.
Ujistěte se že netkaná textilie je mezi oběma těmito díly.
Dbajte na to, aby sa vzduchová katóda a horčíková súčiastka navzájom nedotýkali.
Uistite sa že netkaná textilía je medzi oboma týmito dielmi.
Asegúrese de que el aire del cátodo y el magnesio parte no se toquen entre otros; estar seguros de que la tela no tejida está entre las dos partes
Assicurarsi che il catodo d'aria e la lastra di magnesio non si tocchino; assicurarsi che il tessuto non tessuto sia posizionato tra i due componenti.

Make sure the fuel cell module is inserted fully (see step 6)
Stellen Sie sicher, dass das Brennstoffzellenmodul komplett eingefügt ist (Siehe Schritt 6).
Assurez-vous que la plaque du réservoir est bien insérée. (étape 6)
Zorg ervoor dat de brandstof cel geheel in de auto is geplaatst (zie stap 6)
Ujistěte se, zda byl modul palivových článků vložený úplně (krok 6).
Uistite sa, či bol modul palivových článkov vložený úplne (krok 6).
Asegúrese de que el módulo de celdas de combustible se inserta por completo (ver paso 6)
Assicurarsi che il modulo fuel cell sia inserito totalmente

Make sure air cathode black side face up (see step 4)
Stellen Sie sicher, dass die Luft Kathode mit der schwarzen Seite nach oben zeigt (Siehe Schritt 4).
Assurez-vous que la plaque cathode à air noire est positionnée dans le bon sens au bon endroit (Étape 4)
Zorg ervoor dat de brandstofcel in goede volgorde en positie is geplaatst (zie stap 4)
Ujistěte se že vzduchová katoda je otočena černou stranou nahoru (krok 4).
Uistite sa že vzduchová katóda je otočená čiernou stranou nahor (krok 4).
Hacer frente a asegurarse de cátodo de aire negro hacia arriba (ver paso 4)
Assicurarsi che il lato nero del catodo d'aria sia rivolto in su (passo 4)

Scratch oxide from the connectors and magnesium sheet with a screwdriver.
Kratzen Sie mit einem Schraubendreher die Oxide von den Anschlüssen und dem Magnesium-Blech.
Grattez, avec précaution, la partie oxydée des connecteurs et de la plaque de magnésium en utilisant un petit tournevis.
Verwijder oxidatie van de connectors en magnesium plaatsje m.b.v. schroevendraaier.
Seškrabajte zoxidované časti z konektorů a hořčikového plátku pomocí šroubováku.
Zoškrabte zoxidované časti z konektorov a hořčikového listu pomocou skrutkovača.
Scratch de óxido de los conectores y magnesio hoja de un destornillador.
Grattare via l'ossido dai connettori e dalla lastra di magnesio usando una cacciavite.

Replace a new magnesium sheet if it is eroded as shown below
Setzen Sie ein neues Magnesium-Blech ein, wenn das Alte erodiert ist, wie unten gezeigt.
Remplacez la plaque de magnésium si elle est érodée comme sur le schéma ci dessous.
Vervang het magnesium plaatje als deze aangetast is conform afbeeldingen
Vyměňte hořčikový list, pokud je erodovaný tak jako na ukázce dolů.
Vymeňte hořčikový list, ak je zerodovaný V tak ako na ukázke dolu.
Vuelva a colocar una hoja de magnesio nuevo si es erosionado como se muestra a continuación
Sostituire la lastra di magnesio se risulta erosa come illustrato sotto.



New
Neu
Neuf
Nieuw
Nové
Nové
Nuevo
Nuovo

Replace
Ersetzen
Remplacement
Vervangen
Nahradiť
Nahradiť
Reemplazar
Sostituire

